CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Zasady oceniania rozwiązań zadań**
Egzamin:	**Egzamin ósmoklasisty**
Przedmiot:	**Język niemiecki**
Forma/Formy arkusza:	OJNP-100-2006, OJNP-200-2006
Termin egzaminu:	Termin dodatkowy – lipiec 2020 r.
Data publikacji dokumentu:	9 lipca 2020 r.

Warszawa 2020

Zasady oceniania

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni rzeczowników.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie słowa, np. *Fuge* zamiast *Vögeln* w zadaniu 3.2.
   - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
     – powodują, że użyte słowo nie byłoby zrozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *zieben* zamiast *sieben* w zadaniu 3.3.
     – powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
   - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *sznela* zamiast *schneller*
   - udziela odpowiedzi, która:
     – nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *Bären* zamiast *Waldtiere* w zadaniu 3.4.
     – nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. niepoprawna odpowiedź *Hast du Lust.*zamiast *Gehen wir* w zadaniu 6.2.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. niepoprawna odpowiedź *w tenisa i siatkówkę* zamiast *w siatkówkę* w zadaniu 10.1.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. niepoprawna odpowiedź *fotografieren und filmen* zamiast *fotografieren* w zadaniu 3.1.
   - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. niepoprawna odpowiedź *Gänse* zamiast *gęsi* w zadaniu 10.3.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających <u>rozumienie ze słuchu</u> oraz <u>rozumienie tekstów pisanych</u> kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających <u>znajomość funkcji językowych</u> równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *Sie wohnt hier?*

Uwaga!
Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

Rozumienie ze słuchu

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012[1)]</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017[2)]</th><th>Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th></th></tr>
<tr><td>1.1.</td><td rowspan="5">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].</td><td>2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="5">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].</td><td>II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>1.2.</td><td></td><td></td><td>C</td></tr>
<tr><td>1.3.</td><td>2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.</td><td>II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>1.4.</td><td>2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.</td><td>II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi […].</td><td>A</td></tr>
<tr><td>1.5.</td><td>2.5) Uczeń rozumie intencje rozmówców.</td><td>II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.</td><td>B</td></tr>
</table>

[1)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 2012 r. poz. 977, ze zm.); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

[2)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2017 r. poz. 356, ze zm.); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy.*

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>2.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="4">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="3">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>2.2.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>2.3.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>2.4.</td><td>II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi myśl wypowiedzi.</td><td>D</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
3.1.	*fotografieren*
3.2.	*Vögeln*
3.3.	*sieben / 7*
3.4.	*Waldtiere*

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
3.1.	Fotos machen / ein Foto machen	zgodne z treścią tekstu, błąd gramatyczny związany z otoczeniem luki
	Foto machen	akceptowany błąd językowy (brak rodzajnika)
	foto machen	akceptowany błąd ortograficzny i błąd językowy
3.2.	Vögel	akceptowany błąd językowy
	Vogel	akceptowany błąd ortograficzny i błąd językowy
	Fogel / fogel	akceptowane błędy językowe i ortograficzne
3.3.	siben	akceptowany błąd ortograficzny
3.4.	Tiere	
	tiere	akceptowany błąd ortograficzny
	Waldtieren	akceptowany błąd językowy
	Großtiere	

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
3.1.	Fotos / Foto	niezgodne z tekstem
	fotografieren und filmen	dodany element niezgodny z treścią
3.2.	fugeln	niezgodne z tekstem
	fügeln	
	Fuge	błąd zmieniający znaczenie słowa
3.3.	zieben / seben	słowo nie byłoby zrozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić lukę
3.4.	Vögel	niezgodne z tekstem
	tire	odpowiedź niejasna
	Bären/Wölfe/ Bären und Wölfe	odpowiedź nieprecyzyjna
	Waldfrüchte	niezgodne z tekstem

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
4.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*		IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*	VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	E
4.2.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie […].	A
4.3.				VI.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	B
4.4.				VI.11. Uczeń ostrzega […].	D
5.1.		(I etap edukacyjny) 5) Uczeń […] udziela odpowiedzi w ramach wyuczonych zwrotów […].		VI.2. Uczeń nawiązuje kontakty towarzyskie […].	B
5.2.				VI.12. Uczeń wyraża […] zgodę […] spełnienia prośby.	A
5.3.		6.5) Uczeń prosi o informacje.		VI.4. Uczeń […] pyta o opinie […].	B
5.4.		(I etap edukacyjny) 5) Uczeń […] udziela odpowiedzi w ramach wyuczonych zwrotów […].		VI.6. Uczeń składa życzenia […].	C

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>6.1.</td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>6.5) Uczeń prosi o informacje.</td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>VI.3. Uczeń uzyskuje […] informacje i wyjaśnienia.</td></tr>
<tr><td>6.2.</td><td>6.5) Uczeń prosi o informacje.</td><td>VI.8. Uczeń proponuje […].</td></tr>
<tr><td>6.3.</td><td>6.7) Uczeń wyraża […] podziękowania.</td><td>VI.3. Uczeń uzyskuje […] informacje i wyjaśnienia.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 6.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	*Was kostet*
6.2.	*Gehen wir*
6.3.	*Wie lange*

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
6.1.	Wie viel kostet	
	Wie viele kostet	akceptowany błąd językowy
	Vie viel kostet	akceptowany błąd ortograficzny
	Wie fiel kostet	akceptowany błąd ortograficzny
6.2.	Wollen wir / Sollen wir	
	Wollen wir gehen	akceptowany błąd językowy
	Möchtest du / Willst du	
	Kommst du mit	
	Gehst du	
	Kommst du	
6.3.	Wie lang	akceptowany błąd językowy
	Wie viele Minuten	
	Wie viel Minuten	akceptowany błąd językowy
	Wie viele minuten	akceptowany błąd ortograficzny

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	Wie kostet	poważny błąd językowy
	Zahlen Sie bitte	nielogiczne uzupełnienie luki
6.2.	Gehen	nielogiczne uzupełnienie luki
	Wir gehen	błędna forma zdania pytającego
	Hast du Lust	odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki
6.3.	Wie minute	poważny błąd językowy i błąd ortograficzny
	Wie länge	poważny błąd językowy
	Wann Minuten	nielogiczne uzupełnienie luki
	Was	nielogiczne uzupełnienie luki
	Um wie viel	nielogiczne uzupełnienie luki
	Wie viel Minuten Zeit	poważny błąd językowy
	Wie viel Zeit	poważny błąd językowy
	Wie viel	poważny błąd językowy

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość funkcji językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	Was kosttet
6.2.	Gehn wir
6.3.	Wi lange

Rozumienie tekstów pisanych

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>7.1.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>7.2.</td><td></td><td>III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>7.3.</td><td></td><td>III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>7.4.</td><td>3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.</td><td>III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu […].</td><td>B</td></tr>
<tr><td>8.1.</td><td rowspan="4"></td><td rowspan="4">III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>8.2.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>8.3.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>8.4.</td><td>E</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>9.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].</td><td rowspan="4">3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].</td><td rowspan="4">III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>9.2.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>9.3.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>9.4.</td><td>A</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>10.1.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].</td><td rowspan="3">3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.

8.2) Uczeń zapisuje informacje uzyskane z tekstu […] czytanego.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].</td><td rowspan="3">III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku […] polskim informacje sformułowane w […] języku obcym.</td></tr>
<tr><td>10.2.</td></tr>
<tr><td>10.3.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 10.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	*w siatkówkę / w piłkę siatkową*
10.2.	*pomocni*
10.3.	*zwierzęta / gęsi*

Odpowiedź, która zaburza spójność/logikę tekstu nie jest akceptowana.

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
10.1.	siatkówka	
10.2.	chętni do pomocy	
	gotowi do pomocy	
	życzliwi	
	uprzejmi	
	uczynni	
10.3.	gensi	akceptowane błędy językowe
	gęś	akceptowane użycie liczby pojedynczej

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	w tenisa	niezgodne z tekstem
	tenisa	niezgodne z tekstem
	Volleyball	odpowiedź w innym języku niż wymagany
	w tenisa i siatkówkę	nielogiczne uzupełnienie luki udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
	w koszykówkę	niezgodne z tekstem
	w piłkę	odpowiedź nieprecyzyjna
10.2.	głośni	niezgodne z tekstem
	poinformowani	niezgodne z tekstem
10.3.	dzieci	niezgodne z tekstem
	gospodarze /goście	niezgodne z tekstem
	Gänse	odpowiedź w innym języku niż wymagany
	zwierzęta	odpowiedź nieprecyzyjna

Znajomość środków językowych

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>11.1.</td><td rowspan="6">I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="6">1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].</td><td rowspan="6">I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="6">I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>F</td></tr>
<tr><td>11.2.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>11.3.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>12.1.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>12.2.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>12.3.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>12.4.</td><td>C</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>13.1.</td><td rowspan="4">I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].</td><td rowspan="4">I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>(immer) am Montag/für (den) Montag/jeden Montag</td></tr>
<tr><td>13.2.</td><td>nach Haus(e)/ nachhaus</td></tr>
<tr><td>13.3.</td><td>kleiner als</td></tr>
<tr><td>13.4.</td><td>stehst … auf/standest … auf/
bist … aufgestanden / wirst … aufstehen</td></tr>
</table>

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
13.1.	*müss Montag*
13.2.	*zuhause*
13.3.	*kleiner den*
13.4.	*steh … auf*

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	*muss am Montak*
13.2.	*nachhaus*
13.3.	*klainer als*
13.4.	*stejst … auf*

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.

Rodzice przeprowadzili remont w Waszym domu. W e-mailu do koleżanki z Niemiec:

- **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
- **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**
- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu.**

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
14.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […] w zakresie następujących tematów: 2) dom 5) życie rodzinne i towarzyskie.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] w zakresie następujących tematów: 2. miejsce zamieszkania 5. życie prywatne.
	III. Tworzenie wypowiedzi. *Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i*	5. Uczeń tworzy kilkuzdaniowe wypowiedzi pisemne […]: 1) opisuje […] przedmioty, miejsca […] czynności	III. Tworzenie wypowiedzi.	V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

	zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne […].	2) opisuje wydarzenia życia codziennego 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości	*Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi […] pisemne […].*	1. opisuje […] przedmioty, miejsca […] 2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach [...] z przeszłości […] 4. przedstawia […] plany na przyszłość 8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji
	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, […] pisemnie […].*	7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego: 1) udziela podstawowych informacji na swój temat.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, […] pisemnie […].*	VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach: 3. […] przekazuje informacje i wyjaśnienia 7. zaprasza […] 8. proponuje […].
			V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Uczeń zmienia formę przekazu […].*	VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
   - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do podpunktu polecenia, np. *Ich habe die Wände tapeziert.*
   - Wyrażenia takie jak np. *Möbel stellen, Poster aufhängen, Staub saugen* traktowane są jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
   - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Ich habe mit den Eltern die Möbel ausgewählt und ich habe die Lampe aufgehängt.* lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Wir haben einen großen Schrank für mein Zimmer gekauft.*
   - Przysłówek *sehr* nie stanowi rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy jest powtórzony.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu

   b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażeń synonimicznych synonimicznych, np. *Mein Zimmer ist jetzt groß und riesig.* lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażeń, np. *Der Teppich ist teuer und billig.* lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu, np. *Ich habe das Mittagessen für Mama und Papa gekocht.* oceniana jest jako **odniósł się**.
7. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdania *Ich habe das Regal neben meinen Schreibtisch gestellt.* mogą być uznane za realizację 1. albo 2. podpunktu polecenia.
9. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w innym języku niż język egzaminu, realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *In meinem Zimmer gibt es nowe meble* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Ich habe dem Vater geholfen, das Bett zu tragen.* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania" z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Ich will gestern mein Zimmer dekorieren und werde Bilder kaufen.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania" rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny* np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Sie hat ein Kleid an.* zamiast *Sie hat ein Kleid*.

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne" błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne" błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się najwyżej 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
   Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres

środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *8ung, gg*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis.*
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Film, Musikband*, np. *die Serie „M jak miłość”.*
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *Ich lese Nowe Horyzonty* – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

Błędy oznacza się tylko w tekście stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce (gżeje.)*
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce (gżać) w lecie.*
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą. Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *zu Hause* (2 słowa), *10.01.2015* (1 słowo), *10. Januar 2015* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*gibt's, geht's* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są
   - słowa łączone dywizem, np. *E-Mail*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
4. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XII* = 1 słowo.
5. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
6. Podpis *XYZ* oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
7. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki").
8. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Ich muss sklep obuwniczy anrufen.* – 5 słów.

Uszczegółowienia do zadania 14.

Rodzice przeprowadzili remont w Waszym domu. W e-mailu do koleżanki z Niemiec:
- **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
- **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**
- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu.**

Liebe Christina,
stell dir vor, meine Eltern haben unser Haus renoviert!

• **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*: V.2. Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach […] z przeszłości […]. VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
• Poprzez remont rozumie się wszystkie czynności mające na celu odnowienie domu/mieszkania lub jego części, zmianę jego wystroju lub funkcji. • Uczeń nie musi użyć słów „w czasie remontu”, ale z treści pracy powinno wynikać, że uczeń opisuje czynności, które związane są z remontem i są dla niego typowe, np. *Ich habe Farben ausgewählt*. („odniósł się i rozwinął”). • Akceptowana jest również taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której opisywane czynności nie są wprost związane z remontem, ale z treści pracy musi wynikać, że były one formą pomocy w remoncie, np. *Als meine Eltern die Renovierung gemacht haben, habe ich eingekauft und Essen gemacht.* („odniósł się i rozwinął”). Jeżeli z całości pracy nie wynika jednoznacznie, że opisywana czynność jest związana z remontem, to wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Ich habe eingekauft.* (O→N). • Wrażenia, emocje i opinie piszącego na temat remontu nie są uznawane za realizację tego podpunktu polecenia. Mogą natomiast być traktowane jako element rozwijający, pod warunkiem że uczeń realizuje kluczowy element, czyli informuje o czynnościach wykonywanych w czasie remontu, np. *Die Eltern haben das Haus zwei Wochen renoviert, das war schrecklich!* („nie odniósł się”). *Ich habe alle Stühle geputzt – das war schrecklich!* („odniósł się i rozwinął”). • Uznaje się czynności, których piszący nie wykonywał samodzielnie/indywidualnie, pod warunkiem jednak, że kontekst nie wyklucza, że piszący był w te czynności zaangażowany, np. *Wir haben die Wände bemalt.* („odniósł się”), ALE *Der Vater hat die Wände bemalt.* („nie odniósł się”). • Jeżeli zdający pisze jedynie o okolicznościach udzielania rodzicom pomocy w czasie remontu (tj. podaje czas, miejsce, częstotliwość pomocy, a także informuje o osobach, które wspólnie z piszącym tej pomocy udzielały – z wyłączeniem swoich rodziców, mamy i taty), nie informując o konkretnej formie pomocy, to wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana maksymalnie na poziom „odniósł się”, niezależnie od tego, ile okoliczności wymienił, np. *Jeden Abend habe ich dem Vater bei der Renovierung geholfen.* („odniósł się”), ALE *Wir haben beide den ganzen Tag die Wände gestrichen.* („odniósł się i rozwinął”). *Ich habe meinen Onkel um die Hilfe gebeten.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Zusammen mit dem Onkel haben wir bei der Renovierung geholfen.* („odniósł się”).

• Jeżeli uczeń pisze o swojej pomocy używając czasu teraźniejszego lub przyszłego, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Ich putze die Fenster und räume in der Garage auf.* (R→O) ALE *Ich habe die Fenster geputzt und in der Garage aufgeräumt.* („odniósł się i rozwinął”).		
nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
Die Eltern haben das Bad renoviert. Die Renovierung dauerte lange. Ich habe der Mutter geholfen.	Ich habe die Möbel ausgewählt. Ich habe geholfen, die Küche zu renovieren. Wir haben den Fußboden geputzt.	Ich habe mit der Mutter die Farben für die Küchenwände gekauft. Wir haben neue Möbel ins Wohnzimmer gestellt. Ich habe die Eltern gebeten, einen neuen Fußboden im Bad zu machen.

• **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**
Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*: V.1. Uczeń opisuje […] przedmioty, miejsca […]. VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Z treści pracy musi jasno wynikać, że opis dotyczy pokoju po remoncie osoby piszącej. Uznaje się określenia dotyczące zarówno pokoju (np. kolorystyka), jak i jego wyposażenia (np. umeblowanie). *Mein Zimmer ist jetzt blau.* (“odniósł się”). *In meinem Zimmer gibt es neue Stühle und einen neuen Schreibtisch.* (“odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli z treści pracy nie wynika, że zdający opisuje swój pokój po remoncie, to taka realizacja podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *Mein Zimmer ist klein und modern.* (R→O).
- Informacje dotyczące wrażeń, emocji oraz wyrażenia określające stosunek piszącego do wyglądu pokoju po remoncie, np. *Ich mag es. Es gefällt mir. Das Zimmer ist super/fantastisch/toll.* nie są uznawane za opis tego pokoju. Mogą być traktowane wyłącznie jako elementy rozwijające właściwy opis, np. *In meinem Zimmer gibt es jetzt zwei Sessel und das gefällt mir.* („odniósł się i rozwinął”) ALE *Mein neues Zimmer gefällt mir.* („nie odniósł się”).
- Od zdającego oczekuje się opisu wieloaspektowego. Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na jednym detalu, wówczas wymagane są przynajmniej dwa określenia dotyczące tego detalu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *In meinem neuen Zimmer sind Wände.* („nie odniósł się”), *In meinem neuen Zimmer sind glatte Wände.* („odniósł się”). *In meinem neuen Zimmer sind glatte weiße Wände.* („odniósł się i rozwinął”). *In meinem neuen Zimmer sind Möbel.* („odniósł się”). *In meinem neuen Zimmer sind moderne Möbel.* („odniósł się”). *In meinem neuen Zimmer sind moderne teure Möbel.* („odniósł się i rozwinął”).
- Opisując pokój po remoncie, uczeń może porównać jego obecny wygląd do stanu przed remontem. Takie odniesienie stanowi element rozwijający wypowiedź, np. *Mein Zimmer war klein, jetzt ist es viel größer und moderner.* („odniósł się I rozwinął”).
- Jeżeli zdający opisuje inne pomieszczenie po remoncie niż swój pokój lub opisuje ogólnie dom/mieszkanie po remoncie, to taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *In der Küche ist jetzt ein moderner Fußboden.* (O→N), *Die Wohnung sieht schön aus und das Bad ist ganz neu.* (R→O).

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
Ich habe ein großes Zimmer. (O→N)	Nach der Renovierung ist mein Zimmer schön.	In meinem gibt es jetzt ein braunes Fenster und grüne Möbel .
In meinem Zimmer war die Renovierung.	In meinem Zimmer gibt es neue Möbel.	In meinem Zimmer gibt es jetzt viele Blumen – das ist super!

- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu**

Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*:
V.4. Uczeń przedstawia […] plany na przyszłość.
VII.7. Uczeń zaprasza […].
VII.8. Uczeń proponuje […].

- Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (zaproszenie koleżanki oraz zaproponowanie jej sposobu wspólnego spędzenia czasu), np. *Kommst du in der nächsten Woche zu mir? Ich kaufe Kinotickets.*
- Jeżeli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał tylko do jednego członu, tj.:
  a) zaprosił koleżankę, ale nie zaproponował jej konkretnego sposobu wspólnego spędzenia czasu, np. *Besuche mich!* (nawiązanie do pierwszego członu, drugi człon niezrealizowany) *LUB*
  b) przedstawił koleżance konkretny sposób wspólnego spędzenia czasu, ale nie zaprosił jej, np. *In meinem Zimmer kann man fernsehen.* (nawiązanie do drugiego członu, pierwszy człon niezrealizowany),
  wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.
- Jeśli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia, np.
  a) *Komm am nächsten Freitag zu mir, ich werde mich sehr freuen!* (rozbudowane zaproszenie, ale brak propozycji wspólnego spędzenia czasu)
  b) *In meinem Zimmer gibt es einen großen Fernseher, man kann fernsehen.* (rozbudowana propozycja wspólnego spędzenia czasu, ale brak zaproszenia).
- Zaproszenie koleżanki nie musi być zrealizowane wprost, jednak z pracy musi wynikać, że piszący chce, aby koleżanka go odwiedziła i informuje ją o tym, np. *Ich hoffe, du besuchst mich.* („odniósł się”) ALE *Treffen wir uns?* („nie odniósł się”).
- Jeżeli z treści pracy jasno nie wynika propozycja wspólnego spędzenia czasu, to taka realizacja polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *Ich backe für dich eine Torte.* (O→N).

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
Wir haben Gäste eingeladen. Du siehst dir mein Zimmer an.	Vielleicht besuchst du mich? Möchtest du mit mir nach Warschau fahren?	Komm zu mir, wir werden Rad fahren! Besuchst du mich, bitte? Ich zeige dir mein Zimmer.